

# jokulariak120

EUSKAL AKTOREEN BATASUNAREN BOLETINA  
BOLETÍN UNIÓN DE ACTORES Y ACTRICES VASCAS  
udazkena 2020 otoño



**ELKARRIZKETAK**  
Ana Pérez  
Teknikariok



aisge

[www.aisge.es](http://www.aisge.es)

# AISGE

*es lo tuyo*

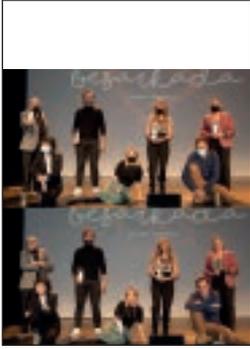
Si eres actor o actriz audiovisual,

**¡HAZTE SOCIO!**

No te costará nada,

Te beneficiarás de nuestra labor asistencial y formativa

Y recibirás los derechos que te corresponden



120

udazkena  
otoño  
2020  
**Azala** Argazkia  
Son Aoujil



08



04

14

## SUMARIO

04	<b>BESARKADA SARIAK 2020</b> EAB	14	<b>ELKARRIZKETA</b> Teknikariok Eneko Olasagasti
08	<b>ELKARRIZKETA</b> Ohorezko <b>Besarkada Saria</b> <b>Ana Pérez</b> Eneko Olasagasti	18	<b>IKASTAROAK</b>

## jokulariak



EUSKAL AKTOREEN  
BATASUNAREN BERRIPAPERA

DONOSTIA  
Portuetxe nº 23 A  
4º Planta ofic. 4/08  
20.018 Donostia  
Tel. 943 31 48 22

BILBAO  
Bilbo Eszena  
c/ Juan de Gardezabal 3  
(entrada por c/Fica)  
BILBAO 48.004  
Tel. 944 33 37 86

admon@actoresvascos.com  
eabbilbao@actoresvascos.com  
www.actoresvascos.com

**Koordinazioa, edizioa**  
Eneko Olasagasti  
**Maketazioa, diseinua**  
I. Z.  
**Inprimategia**  
Antza  
LG/DLSS168/2000

Gogoratu aldizkari hau denona dela eta gustura hartuko genituzkela zure iritsi eta artikulua.  
Recordad que esta revista es de todos y que gustosamente recibiremos tus opiniones y artículos.

# BESARKADA SARIAK 2020

Galako argazkiak Son Aoujil

*11 urte eta gero Euskal Aktoreen sariak berreskuratzea erabaki zuen EAB-k. Martxoak 24ean ospatzekoa zen BESARKADA SARIAK banatzeko ekitaldia azkenean urriak 13an egin ahal izan genuen Bilboko Azkuna Zentroan. Ale honetan doazen argazkiak bertakoak dira. Baita ere EAB-ren izenean gure Idazkari Nagusiak, ANARTZ ZUAZUAK bertan bota zituen hitzak. Gure ale honetako editoriala izan zitekeena ordezkutzen du textuak.*

Gabon eta eskerrik asko, egoera zail honetan, hona gerturatu zareten guztioi. Eskerrik asko (Aburto alkate jauna) Bilboko Gonzalo Olabarria Kultur Zinegotzia eta Iñaki Lopez Kultur zuzendaria, Andoni Iturbe Kultur Sail-buru ordea, Bizkaiko Foru Aldundiko Lorea Bilbao eta Begoña de Ibarra, AISGE, Ibaia eta Eskenako ordezkari. . . Eskerrik asko ere ekitaldi honi beharrezko babesa emateagatik, bestela ezingo genuke hemen egon. Eskerrik asko aktoreei bazkide izan edo ez. Eskerrik asko lagunok.

Orain dela astebete EABtik zer esan nahi genuen aztertzen hasi ginenean nik mezu positiboa zabaldu behar genuela defendatu nuen.

Porque creo sinceramente que en esta vida hay que ser positivos que bastante negatividad hay ¿no? El bichito ese está sacando lo mejor de todos y todas pero también lo peor.

Baina hor hasi zitzaizkidan juntakide batzuk gauzak erabat beltz margotzen, gogorarazten zein egoera larrian gauden eta abar.

Por lo que no me queda más remedio que dar una de cal y otra de arena.

Eta hemen ezinbestean gogoratu nahi dugu euskal kulturarentzat arnagune izan den eta berriki atek itxi behar dituela iragarri zuen Durangoko "Plateruenea" kafe Antzokiari. Eta zenbat horrelako eta antzeko ikusiko ditugu oraindik.

Por otra parte, el virus ha conseguido que las entidades de las artes en vivo nos juntemos en RESET para hablar con una única voz. Aprovecho para saludar a los técnicos que se han organizado en el sindicato TEKNIKARIOK.

Denok gara guzti honen partaide. Denok beharrezko eta ezinbesteko, denok kulturako langile. Denon eskubideak dira berdinak. Ongi etorriak sindikalismora lagunak.

Aitortu behar dugu ere Erakundeak ez direla ezkutatu, eta batez ere ez dira ezkutatu erakundeetako langileak, izen eta abizena duten pertsonak, politikari edo teknikari izan. Eskertzen dugu zuen ahalegina, benetan.

Pero, si somos sinceros, estamos un poco desconcertados, por decir algo, con lo tratado en las últimas reuniones con las instituciones. De entrada, nos echáis



la bronca porque no se ha presentado mucha gente a las ayudas que habéis planteado... Pero ¿vosotros os hacéis una idea del lío de ayudas que ha habido?

Esaten dugun bezala eskertzekoa da baina... Batetik ERTEak, bestetik Kultur sortzaileentzako laguntzak... Jaur-larritza, Aldundiak, Udalak... Autonomoentzat bakarrik hasieran, denontzat gero... Espainiako Gobernuak... Batera ezinak haien artean... Zenbat jendek ez du gure bulegora deitu galdetuz: Hau hartzen badut bestea ezin dut? Niri bi eman dizkidate, zeini egin behar diot uko? Eta horrelako galdera eta zalantza gehiago.

Vaya, un puñetero lío... que, además, está todavía por resolver y en muchos casos por cobrar. Y ahora resulta, por lo que se empieza a proponer en las últimas reuniones, que la solución, el futuro, está en la digitalización, en el on line, en el *streaming*... Suenan bien ¿verdad? Bueno, pues en el audiovisual de acuerdo, pero a ver... en el resto, estamos hablando de artes en vivo, no sé si entiende, EN VIVO... De verdad, no entendemos muy bien como casan el en vivo y el on line... Bueno, si eso, ya nos lo explicaréis...

No he entendido nunca muy bien en lo de la cal y la arena cual era la buena y cual la mala. Ona iruditzen zaigu ETB-ren azken jokabidea, Urte asko eta gero badirudi fikzioa ekoiztearen aldeko apustua egiten ari direla. Txalotu behar dugu, zorianak etb. Ea zuzendari orokorraren izendapen berriarekin, Andoni Aldekoarekin, apustuari eusten dioten. Eta gainotzean, mesedez, eutsi kontratazioari udalek, dena da lana, dena da bizi iraupena, bai ikusentzunezkoetan baita antzerkian ere. Por favor... parece mentira que lo tengamos que pedir

así. Pero lo hacemos porque no está en nuestras manos, está en las vuestras, políticos y dirigentes de este país. Por favor, que lo que no se ha gastado en contrataciones se gaste en nuevas contrataciones, que los presupuestos de cultura se mantengan, que hagamos una apuesta real por la cultura, con mayúsculas o con minúsculas, que de todo hay. Pero de verdad y no de boquilla.

Ahoa bete zaie askori konfinamendu garaian kulturak suposatu duenarekin. Bada, orain hitz horiei edukia emateko garaia da. Eman diezaiogun kulturari bere benetako balioa. Izendatu dezagun oinarrizko behar izan bezala. Bere ondorio guztiekin, ogia, esnea eta oinarrizko elikagai guztiak bezala. Zeren kultura elikagaia ere bada.

Si, vamos a dejar que sea solo un bonito discurso el reivindicar la cultura y pasemos a los hechos, nombremos a la cultura como bien de primera necesidad. Como ya ocurre en países que no quedan tan lejos y, cuando conviene, tomamos como ejemplo. Eso, por lo visto, se debe decidir en Madrid... Bueno, pues me dirijo a los partidos que tenéis representación allí... Hoy tenemos a una senadora entre el público. Senadora... y a los demás también, si no lo intentamos nunca lo conseguiremos.

Ezin ditugu ahaztu pandemia hau hasi zenean esku artean genituen egitasmoak eta bazterrean geratu zirenak. Covid gora behera bizitzak aurrera darrai, lagunak... Artistaren Estatutua, esaterako, ze polita geratu zen onartu zenean, oraindik praktikan ipintzea falta da, Eskenarekin negoziatzen ari ginen Antzerkiko konbenioa... Zer? Hartuko dugu berriro...? Eta hezkuntza... Ai...! Kultura eta hezkuntza, ezkontza zail hori... Hezkuntza saila... Hor al zaude? (pausa) Ez du erantzuten. Lastima eta pena, eta ezintasuna...

Y para terminar, si me lo permitís, en lugar de piedras voy a echar flores sobre nuestro tejado. Cuando empezó todo esto, de entrada, por nuestra específica condición en la Seguridad Social, sí, artistas, nos dejaron fuera de los ERTE-s. Pero gracias a nuestro Departamento Jurídico, bueno, a nuestra abogada, a Gurutze, a su visión y afortunada cabezonería, se consiguió que los artistas pudieran acogerse a dicha fórmula. Aunque hubo a quién le costó entenderlo y muchos todavía no hayáis cobrado.

Zer esan nahi dut honekin? Ba askok esaten dutenaren kontra EAB, Euskal Aktoreen Batasuna, oso baliagarria dela, gure eskubideak defendatzeko sortu zela orain 30 urte baino gehiago eta lan horretan diharduela oraindik ere. Askotan erraza ez bada ere. Denon partaidetza bertan inportantea dela. Aktoreak, artistak garena baita eskubideak dituzten langileak ere. Eta denok batera gauzak lortu ditugula eta lortuko ditugula. Besterik ez... Gora Antzerkia, zinema eta fikzioa oro har, Gora gu, gora sortzaileak!! Eskerrik asko, **EAB**

ANTZERKIA  
EMAKUMEZKO  
AKTORE ONENA  
TEATRO MEJOR ACTRIZ

Aitziber Garmendia  
*Erlautza/El enjambre*



ANTZERKIA  
GIZONEZKO AKTORE  
ONENA  
TEATRO  
MEJOR ACTOR

Kepa Errasti  
*Mami Lebrun*



TELEBISTA  
EMAKUMEZKO AKTORE  
ONENA  
TELEVISIÓN  
MEJOR ACTRIZ

Itziar Ituño  
*La casa de papel*



TELEBISTA  
GIZONEZKO AKTORE  
ONENA  
TELEVISIÓN  
MEJOR ACTOR

Iñigo Aranbarri  
*Ihesaldia*



ZINEA  
EMAKUMEZKO AKTORE  
ONENA  
CINE MEJOR ACTRIZ

**Miren Gaztañaga**  
*El legado de los huesos*



ZINEA  
GIZONEZKO AKTORE  
ONENA

CINE MEJOR ACTOR

**Zorion Egileor**  
*El hoyo*



EAB-ko Zuzendaritza Batzordea  
Iñigo Aranburu, Eneko Olasagasti, Ana Furonos,  
Anartz Zuazua, Judit Lorenzo eta Miriam Martin



Aurkezleak  
Itxaso Quintana, Susana Soletó,  
Haizea Aguilu, Mila Espiga



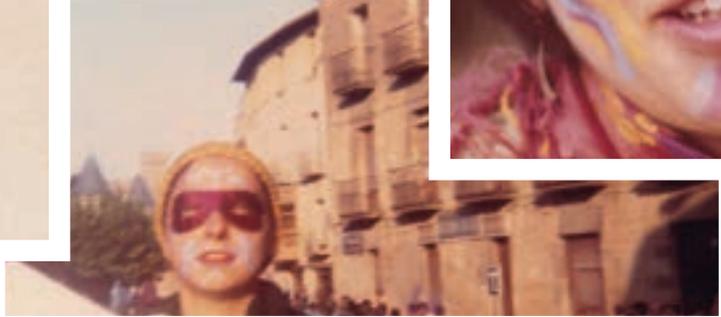
# OHOREZKO BESARKADA SARIA

# ANA PÉREZ

Texto **Eneko Olasagasti**

Fotografías Gala Son Aoujil y archivo familiar

En la edición en la que recuperamos los premios BESARKADA, la Junta Directiva de EAB decidió otorgarle el Besarkada de Honor a Ana Pérez (Irun 1959). Además de por su trayectoria profesional, de la cual nos habla en esta entrevista, Ana representa a un sector de la profesión que, huyendo de pompas y reconocimientos, trabaja en segunda línea en una labor que la mayor parte de las veces no recibe la merecida visibilidad. Esto es lo que nos ha contado.



### **Cuéntame, cuando empezaste a sentir interés por todo esto, el teatro...**

En el barrio de Ventas de Irun, (Landetxa) con 11 o 12 años, mezclándome con jóvenes que organizaban las fiestas de San Isidro. Representaban obras en un escenario muy viejo de madera y a mí me atrapaban, me llamaba mucho la atención. También en el cole, los sábados por la mañana se hacía teatro. Como era una niña que no destacaba, en el reparto, me tocaban los personajes secundarios pero cuando intervenía, disfrutaba como si fuera la protagonista.

### **Más adelante, más allá del cole, ¿cuándo te das cuenta de que esto que era una afición podía o querías que se convirtiera en un oficio para ti?**

Cuando fuimos con mis padres a vivir a Irun, a los pocos años empecé a relacionarme con grupos o cuadrillas que organizaban intervenciones en los barrios, ensayaban obras para representar en las fiestas, para los carnavales, etc. De la misma manera que cuando leía una buena novela aquello me divertía, me abstraía. En ese contexto, conocí a Oscar, Espe y Edurne.

### **¿De qué edades estamos hablando?**

Entre los 17 y los 18 años.

### **¿En época preuniversitaria, es tiempo en el que se empieza a decidir sobre el futuro?**

Era unos tiempos donde yo no sabía qué hacer con la vida. Lo que se esperaba de mí. A mí me hubiera gustado estudiar Filosofía. Mi madre quería que fuera secretaria y esta lucha mental me llevó a no cuadrar un balance contable en los dos años que estuve estudiando

para secretaria. Mi motivación estaba en otro lugar, la ansiedad que me producía esta situación la calmaba con el acercamiento a la política y a todo lo relacionado con acciones culturales.

### **Estamos hablando de que tenías 19 años más o menos.**

En ese periodo voy haciendo cursillos de mimo con Peter Robers y de danza con Mentxu Alkorta en Oiartzun, entro en la vida laboral trabajando de dependienta en una tienda de moda y con 25 años empiezo a intentar poner rumbo a mi vida. Me matriculo en la Escuela de Formación, comunicación y psicomotricidad en Barcelona, y consigo el título de Instructora de Expresión Globalizada, que me llevó dos años. Era a lo que podía aspirar en ese momento. Iba los veranos a Barcelona, pasaba 15 días tomando cursos presenciales y el resto del curso estudiaba desde Irun, preparando los informes o los trabajos que se pedían. Allí conocí a una de mis profesoras, Luisa Cortada. Ella me habló de la compañía Théâtre du Mouvement.

Al finalizar lo de Barcelona, Oscar y yo decidimos viajar hasta Avignon al festival y con el poco dinero que teníamos nos inscribimos a uno de los cursos formativos con el Théâtre du Mouvement. Al finalizar el curso se hizo una demostración con una pequeña pieza. Y pudimos asistir más tarde a otra presentación de otro de los cursos. El de Serge Martin, que se basaba en la técnica de los bufones: La parodia, lo burlesco. Aquello también me fascinó. Tenía tanta fuerza, era tan incorrecto y provocador... En Avignon, descubrí lo que quería hacer: por un lado la creación a través del movimiento; de la importancia del tratamiento del cuerpo en escena y por otro lado lo burlesco, aquí también intervenía el cuerpo pero de manera



más irreverente. Y regresé a Irún con la determinación de que iba a formarme en esta línea.

#### **En esa época ya estabas trabajando....**

En aquellos años se programaba mucho teatro en las fiestas de los barrios, en los frontones, asociaciones de vecinos, de esto no sacábamos nada, se invertía para cubrir los gastos y comernos uno bocata. Y por otro lado yo seguía trabajando en la tienda de moda.

#### **Ya has dicho cuales eran tus preferencias teatrales: lo burlesco combinado con el movimiento, pero ¿a qué escuela fuiste en París?**

Sin dudarlo después del enamoramiento en Avignon, a la Escuela de formación profesional de actores y actrices de Serge Martín. Serge Martín venía del equipo de profesores de Jacques Lecoq, pero él quiso profundizar sobre el texto teatral y abrió su propia escuela con su metodología: El Método, teatro de máscara, clown, comedia del Arte, bufonas. Teníamos muchas asignaturas complementarias y muy diversas y la oportunidad de ver espectáculos, de todo tipo... fue una época dura por los pocos recursos que tenía pero muy sabrosa.

El programa de la escuela duraba tres años. Oscar y yo también hicimos parte de la formación juntos. Pero, ¿por qué no preguntar a ver si nos permiten entrar en segundo curso directamente? Escribí a Serge y aceptó sin conocernos. Cada vez que terminaba un trimestre nos retaba, "bueno a ver qué tal se os da el siguiente" así los tres trimestres. Y si a esto le añadimos el idioma...

**Pero vosotras, siendo de Irún, el idioma lo tendríais más o menos, ¿no? Porque además en aquella**

#### **época el francés era segundo idioma en los planes de enseñanza.**

Ponerse a improvisar sobre un tema que te plantean, donde lo que dices y el cómo lo dices tiene su importancia, no sé qué decirte... aunque, eso dio lugar a muchas anécdotas memorables que provoqué con los equívocos. Actriz tragicómica, así me definió Serge al terminar la formación.

#### **Y vivir en París, no tenía que ser nada fácil, el alquiler... ¿dónde vivíais?**

Al principio nos acogieron gente que conocíamos en París, poco tiempo, lo imprescindible hasta encontrar donde alojarnos. Íbamos de una casa a otra durmiendo en un colchón en el suelo y comiendo en restaurantes para estudiantes y cuatro cosas que comprábamos. Y ya en la primera casa que se encontró nos dejaron una habitación con un colchón y compartíamos cocina y baño con el resto de los ocupantes. Recuerdo que la ducha estaba en la misma cocina. Aquella convivencia fue fácil y guardo un recuerdo muy entrañable de esa casa y sus ocupantes. Más tarde nos enteramos que eran refugiados políticos.

#### **¿Los refugiados que os acogieron de donde eran? De aquí.**

#### **¿Cuánto tiempo en París?**

Después de ese primer curso que hicimos en París, la escuela se trasladó a Ginebra. Ginebra es mucho más cara. Pero en Ginebra el movimiento okupa estaba muy bien organizado. Para los dos cursos de París y Ginebra, además de los trabajillos que conseguíamos, recibimos Beca de la Diputación Foral de Gipuzkoa que nos per-



mitió estudiar y sobrevivir. Sin lujos, lo aguantamos bien. Vimos espectáculos todos los que pudimos y en algunos de ellos participamos. La cobertura de descuentos o pases para los estudiantes era muy buena. Recuerdo que para conseguir la carta de estudiante tenías que levantarte a las tres de la mañana por la cantidad de gente que hacíamos las colas para obtener los papeles, qué frío hacía. Cuántas veces me decía, ¡Pero qué necesidad, Ana Pérez! Una lección de vida, de esto también se aprende.

### ¿Y después?

Entre medio de la formación se va forjando Legaleón y se montan dos espectáculos, con la técnica de bufones y de clown. Y empezamos a tener bolos ya por el año 87. Y salió la primera gira concertada en Almería. Cuando Oscar y yo regresamos de Ginebra, Espe, Edurne y mi hermano Patxi se fueron a hacer la misma formación. Como compañía profesional debutamos en el 91 con *La Esclusa* de Michel Azama, autor francés. Oscar me había pasado el texto teatral por si me gustaba para el trabajo final de estudios. Seleccioné una parte y lo presenté. Funcionó muy bien. Este fue el proyecto que nos trajimos bajo el brazo para nuestra primera obra, con un registro diferente a todo lo que habíamos hecho hasta entonces. Delphine Rosay a la que conocimos en la Escuela de Ginebra y que era bailarina de formación, fue la que se ocupó del entrenamiento físico y de toda la parte coreográfica de la obra. *La Esclusa* estaba escrita para una sola actriz, un monólogo, pero Oscar pensó hacerlo con dos actrices. Se incorporó Marietta Vicente, joven actriz de Irún que la conocíamos de los talleres que impartíamos para jóvenes.

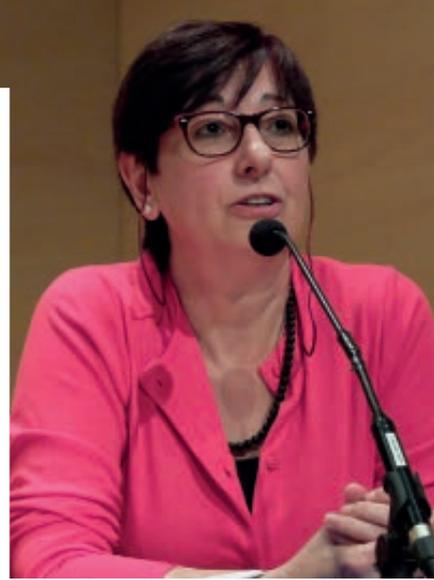
### ¿Y mientras tanto de qué viviais?

De los talleres que dábamos en las casas de Cultura y otros ámbitos. Y trabajos que atendíamos para ir tirando. El montaje final de *La Esclusa* lo hicimos en Orereta, en el espacio que tenía Trapu Zaharra en la antigua fábrica de Niessen. Una mañana vino a hacer una visita Miguel Muñoz de Zanguango, le hicimos ver un pase de 15 minutos que era lo que teníamos. Miguelito llamó a Carlos Marquerie de la compañía La Tartana, de Madrid y le dijo: "Legaleón tienen algo que te puede interesar". Me imagino que le diría algo más porque Carlos Marquerie vino a Irún a ver el estreno. Tuvimos tres bolos en el Centro Cultural Amaia. Y con esto empezó todo. Nos propuso ir a la Sala Pradillo de Madrid, sala Alternativa que gestionaba Marquerie con su compañía y fuimos a taquilla. No recuerdo si estuvimos dos o tres semanas. En cualquier caso, el tiempo suficiente para darnos cuenta de que aquello iba a ser una inversión importante. Invitamos al autor de la *La Esclusa*, a Michel Azama. Nos alojamos en casas de amigos o amigas. Decidimos contratar a una agente de prensa en Madrid que se conocía bien los medios. Teníamos que intentar aprovechar si salía bien, el tirón de la difusión y si no, pues estrellarnos. Se lo curró muy bien y la información del estreno y luego las críticas salió prácticamente en toda la prensa y la guía de ocio.

Para financiar todo esto pedimos un crédito, donde la casa y el coche que compartía con Antton Anduaga, el padre de mi hijo, se puso como aval.

### Si pusiste la casa de aval, señal de que tenías casa en propiedad.

Me casé con un protésico dental que le gustaba el teatro,



yo tenía unos pocos ahorros y con la ayuda de mi familia nos hicimos propietarios.

¿Sigo? El éxito que tuvo *La Esclusa* justificó la inclusión en la lista de compañías seleccionadas para la gira de teatro contemporáneo en teatros públicos organizada en el 93 que la hicimos con el espectáculo *Canción desde Isla Mariana*.

Recuerdo, en la reunión que tuvimos en el Ministerio de Cultura para presentar los cachet para la gira y calendario, que lo traía desglosado y estudiado desde Irún. Cuando oí las cantidades que se barajaban para la gira, subí el precio en un cálculo rápido antes de que me llegara el turno. Lo pasé fatal. De Irun a la Pradillo y de la Pradillo a estar coproducido el espectáculo y con gira en la Red Nacional de teatros.

Ya a estas alturas estábamos todo el equipo en Irún, se incorpora Mertxe Tranche como refuerzo para la oficina e inspiradora de nuestros manifiestos y otras causas complejas y resueltas con brillantez. Se hace la gira con *Canción desde Isla Mariana*. Pero aunque nos va bien desde el punto de vista del prestigio y el reconocimiento, se habló de un premio Max a la compañía revelación, la repercusión en la programación es muy lenta y desalentadora.

En el 90 nos asociamos a Eskena y del 91 al 93 fui presidenta de Eskena.

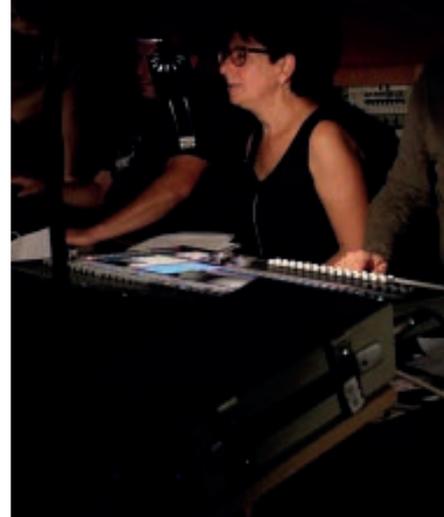
Hacia el 94, viene el cambio de política cultural que privó al teatro y la danza contemporánea de apoyos y circuitos y forzó a muchos colectivos a la supervivencia en espacios alternativos o a la búsqueda de nuevos espacios. Ahí fue cuando salimos al encuentro del público allí donde estuviera y produjimos una serie de piezas para bares y espacios pequeños: En el 94 se estrena *El Silencio de*

*las Xigulas*. Es en este formato donde se incorpora mi hermano Patxi. Y a partir de aquí en un periodo de unos dos años hasta el 96, Oscar regresa a Ginebra y de manera intermitente viene a Irun. Las chicas de Legaleón: Edurne, Espe, Mertxe Tranche, con Mila Espiga y yo, nos hacemos cargo de la compañía y se montan obras escritas y dirigidas por Edurne Rodríguez. Edurne fallece. *Ubu rey*, llega en el 96, para celebrar los diez años de supervivencia de la compañía. Este espectáculo nace y crece con la concertación de gira y con el reconocimiento de la crítica y del público.

**La historia de Legaleón es como la historia del emigrante, fuera te reconocen pero allí sigues siendo de fuera y aquí no te reconocen como de aquí y eso que el idioma no era entonces determinante porque no se hacía apenas teatro en euskera .**

Yo hablo de un sostenimiento estructural y perdurable en el tipo de programaciones culturales, que no tenga que ver con el color del partido político. Los presupuestos que se aprueban y que se destinan a proyectos y programaciones están dentro de programas, y con esto también se hace política y a unos favorece y a otros discrimina.

Oscar en menos de 2 años, consiguió establecerse y abrirse un espacio en Ginebra, creó su propia compañía L'Alakran. En aquellos primeros momentos desde Legaleón apoyamos en todo lo que pudimos desde la infraestructura esta posible apertura, aunque a duras penas nos sosteníamos. Llegó la posibilidad de las coproducciones con las dos compañías, las residencias, los estrenos, las giras... Todo aquello nos devolvía la imagen de la situación en la que nos encontrábamos nosotras aquí como



compañía. Pero no hemos dejado de intentarlo y en eso seguimos trabajando.

### **¿Tú tuviste familia? ¿Cómo llevabas compaginar o conciliar el teatro con la crianza?**

Sí, tengo un hijo de 26 años, Nur. Me di cuenta de que estaba embarazada en Ginebra presentando *Canción desde Isla Mariana* en el 94. Hubiera querido tener una hija o un hijo más, pero renuncié. Aquellos años fueron de mucha dedicación y casi no llegaba. Terminamos no solo yo, muy tocadas. Tuve que parar, no me quedaban fuerzas. En el 2001, llega la Bancarrota, es el último espectáculo y mi despedida profesional con Legaleón.

### **¿Sería muy exagerado relacionar todo esto con la enfermedad que has padecido?**

No lo sé, Eneko, es posible. En mi caso, los acontecimientos de vida y como los he gestionado no se ajustan a una sola situación. A la par que tomé la decisión de dejar Legaleón, también tomé la decisión de separarme de mi pareja. En aquel momento generé por el estrés una enfermedad cutánea, que con el descanso y el tratamiento, desapareció. El mismo dermatólogo que me curó, me ofreció trabajo en su consulta. Vuelvo a sentir las ganas y busco cursos para reciclarme. Vuelvo a impartir clases, a hacer colaboraciones en dirección escénica, lecturas dramatizadas, eventos... pero creo que ya he encontrado el lugar donde quiero quedarme.

### **Y llegó el TAE ¿Cómo?**

Me propusieron impartir monográficos para el TAE. Más tarde llegó la oferta de ocuparme de alguno de los cursos. Kris Barco me llamó para hacer unas colaboraciones

en la oficina. Kris con el tiempo dejó la coordinación del TAE y me la propusieron.

Con Patxi y Hugo Olabera creamos una empresa de organización de Eventos. Cuando decidí llevar la coordinación de TAE, le propuse a Hugo que lo hiciéramos juntos. Soy capaz de reconocer mis capacidades y como te dije al principio, no he cuadrado un balance en mi vida.

### **Con todo esto, con esta trayectoria que me has contado y que vamos a poder leer, ¿vas a ser capaz de repetirme, como hace unos meses cuando te lo propuse, que el premio abrazo no era para ti?**

Cuando vi las candidaturas para votar, entre las propuestas estaba el nombre de una persona que no conocía y una Ana Pérez y pensé, anda, y esta Ana Pérez ¿quién es? Por eso te lo pregunté. Con las candidatas que había en esa lista, personas a las que respeto y admiro y yo en pleno proceso de quimioterapia, sentí que era un condicionante para esa decisión. Y entré en pánico también por la exposición.

### **¿Quieres añadir algo más?**

Me ha dado tiempo a colocar este reconocimiento emocionalmente y lo llevo como un retratito en mi cartera, metafóricamente hablando; también me ha dado tiempo a cambiar el discurso unas cuantas veces. Me queda daros las gracias a EAB y a su junta directiva, no solo por el Besarkada, sino por la labor de servicio y asistencia a la profesión. Sé que va a ser un momento muy especial, lo ha sido desde marzo cuando me informaste de que el Besarkada de honor era para mí. He tenido a Espe ayudándome, con las fotos, los videos para la gala y hemos echado unas buenas risas. Se me ha quitado el miedo.

# “BELTZEZ JANTZI GINTUZTEN IKUSTEZIN BIHURTZEKO. BELTZAK IKUSGARRI EGITEN GAITU ORAIN”

Uda honetan, eta haien eszenaratze indartsuei esker, hedabideetako lerroburuak bete dituzte, bai ohikoak eta baita digitalakak ere. Sortu berri den Teknikariok sindikatuz ari gara, arte eszeniko, ikusentzunezko eta ekitaldie-tako teknikariak bere baitan biltzen dituen. Haien kezka, kexa eta asmoei buruz hitzegiteko ANDONI MENDIZA-BAL-ekin elkartu gara. Hona elkarrizketaren fruitua.

**Lehenagotik teknikarion aldetik genuen erreferentzia ATAE zen. Justu pandemiaren aurretik desagertu egiten da. Guri iritsen zaigunez batez ere jendearen konpromezu faltagatik izan zen. Eta bapatean, konfinamendua dator, eta hor zer gertatzen da? Zer gertatzen Teknikariok sortzeko?**

Nik ez dakit oso ondo zer gertatzen zen. Denborarekin jendea ez da batzarretara joaten. Bost-sei pertsona joaten ziren eta beti haien bizkar geratzen zen lan gehiena. Gero, berezko gabeziak daude, esaterako ATAEk ezin zuela konbenio bat negoziatu. Hor zer geratu zen? Ba, ATAE desagertzen da modu naturalez, zaharregiz. Formazioa zegoen gehiago bideratua. Formazioak bai funtzionatzen zuen. Gero bazegoen liburu zuri bat... Konbenioa zer izan zitekeen zirriborrotuta, baina ez zeukan negoziatzeko gaitasunik. Baina pandemiarekin gertatu zena izan zen lehenagotik zegoen konbenioaren behar hori agerian jarri zuela. Hor ikusi genuen gure lanbidearen benetako prekarietatea, egoera ez ohiko batean benetan nola geratzen ginen. Intermitentziagatik ebentualak nola geratzen ziren, autonomoen egoera bestalde, edo laguntzak oso eskasak zirela. Eta hor ikusi zen antolatze beharra beste termino batzuetan, sindikatu izaerarekin eta... Alde batetik betiko egoerari aurre egiteko eta bestetik momentuak, koiunturak sortutako egoerari aurre egiteko.

**Eta? Nola antolatu zarete? Lurraldeka? Nafarroa ere zuengan hartzen duzue?**

Ez. Batetik negoziazio esparrua EAE izanik eta Nafarraoren berezitasuna kontutan hartuz, gurekin eztabaida sortuko zuela ikusita, prozesua atzeratu egingo genuela uste izan genuen. Esaterako, pandemia baino lehen hango bi enpresa nagusiekin negoziatzen ari ziren. Hangoa ez baita gurearekin parekatu daitekeen egoera. Han bi enpresa handi daude eta lau txiki. Eta pandemiaren aurretik ari ziren hitzarmen bat negoziatzen haiekin. Eta sinatzeaz zeuden. Eta pandemia iritsi zen eta geratu ziren hankaz gora. Etorkizunari begira baditugu egitasmo bateratzaileak. Ez dakizu oso ondo nola, ze terminotan, baina bai, elkarlanean aritzeko asmoa daukagu. Guk prozesua azkartze aldera eztabaida hori aurreragorako uztea erabaki genuen. Une horretan lanik gabe ginen, denbora genuen lanerako, klase interesek batzen gintuzten eta antolatzea izan genuen lehentasuna. Baina alde horretatik inork ez du eragozpenik ipintzen eta aurrerago helduko diogu gaiari.

**Ekarrizketa honetan zuen eta gure arteko berdintasun eta ezberdintasunen gaia hor izango dugu. Baina ezberdintasunak agian pisu gehiago hartzen dute. Gure kasuan aktorea beti da aktore baina zuenean, teknikarion esparruan alor pila sartzen dira, audio teknikariak, argi teknikariak, tramoia, bestelako ofizokak ere, makilatzaileak, jantzitegikoak... Nola antolatu zarete, batzordeka... denak bat?**

Hor kontu bat dago... zeren ez gara gauza bat bakarrik, askotan audio teknikariak gara baina argi teknikariak baita ere, tramoia... Guk izena Teknikariok eman genion baina hor piska bat motz geratu gara zeren ez gara teknikariak



Argazkia A.Z.L.

bakarrik, langileak gara, arte eszenikoetako, ikuskizun eta ekitaldietako langileak gara, audio tekinkariak, takileroak, muntaiarako laguntzaileak, karga eta deskarga, furgoi gidariak, egiturak muntatzen dituztenak, makilatzaileak, jantzi-takoak, produkzioa, errejidoreak, denak... Azkenean 7.000 pertsona biltzen dituen arlo batetaz ari gara.

### **Zuek dituzuen errebinkazioen artean non ipintzen duzue lehentasuna?**

Hiru puntu ditugula esan nuke. Bat urjentziakoa edo, laguntzak lortzearena, bi arloko beste eragile eta erakundeekin berraktibatze planak martxan jartzea, eta hiru gure arlo espeziakoaren berezitasunak lantzea. Eta garbi dugu gure helburu nagusia konbenioa lortzea dela. Eta horren barruan ez dakit... Esaterako, guk askotan egiten ditugu hamabi ordu lan eta hori gure lanaldiaren erdia edo da. Guk askotan hamasei orduko lanaldiak egiten ditugu. Langilearen estatutuan hamaika jartzen duela uste dut, ez? Gero, suposatzen da lanalditik lanaldira, hamabi orduko atseden egin behar dela. Eta gu, askotan, bostetik pasatzen baldin bagara kontentu. Horrela, modu gordinean azalduta, oso normala da. Gero seguritate neurrien kontua dago, umeak ondoan dauzkagula kriston kutzak mugitzen ditugu, ez daukagu aldagelarik ez dutxarrik, ez daukagu ziurtatuta afalduko dugunik ere.

### **Bokata bat eta Aurrera.**

Hori da. Betiko solomo bokata eta askotan hori ere ez, gauza ondo joatearen ardura gurea baita. Ez dira bereizten gaueko orduak, ez dago segurtasun neurri berezirik, tira, zerranda luzea osatuko genuke gabezia guztiekin, konzializatzeko arazoak ez aipatzeagatik, jubilateko arazoak dauzkagu, amatasuna izan eta bizitzeko arazoak

dauzkagu, esan daiteke esklaboak garela...

### **Zuk esango zenuke adinak markatzen duela lan hau? Aipatzen dituzun baldintzak aipatuta agian gazteek egiten duten lana da, adin batetik aurrera zailagoa delako baldintza horietan bizi baldintza duinak edukitzea?**

Bai, agian bai zeren kasik baldintza fisiko-fisiologikoak dira.

### **Dantzarien pareko egoera izan zitekeen. Haiek adinarekin tope bat daukate bere jarduerarekin jarraitzeko.**

Bai, egia da nolabait. Zuk ezin duzu 50 urte eta baldintza hauetan lanean jarraitu. Familia bat urrera atera, jubilazio zehatzik gabe...

### **Konziliazio duin bat edukitzea ia ezinezkoa da.**

Horregatik. Egia da ere, guk batez ere asteburutan egiten dugula lan gehien eta nolabait moldatzen garela. Nik, nire bikotearekin esterako, aste barruan arduratzen naiz eta bera asteburutan, baina konpontzearena beti gure bizkar gainera erortzen da. Azken batean soluzio partikularrak dira beti. Adinaren inguruan esan duzunaren harira, egia da zaharrenek ezin dutela baldintza hauetan lanean segitu baina kuriosoa da nola zaharrenak diren egoera hau defendatzen dutenak, "hau beti horrela izan da", "gurea ez dira bakarrik argiak", "Denetik egin beharra daukagu" eta horrelakoak esanez, itxurazko erromantizismo baten modukoa. Eta behar izan da odol berria, gazteen ikuspegi berriak, eskubideen gaineko konzientzia bat, birjinago datorren belaunaldia, ez dakiena oso ondo nolakoa den arlo hau..., gauzak aldatzeko gogoak izateko. Eta kontraesnak sortzen zaizkigu, noski. Esaterako, legez bi ordu



Argazkia A.Z.L.

geratu behar da bazkaltzeko baina bestalde pentsatzen dut: ez naiz iritisko muntaia bukatzera. Eta azkenean ez dakizu oso ondo zer egin.

**Gure arloan ez bezala, ez dago Antzerki Konpainia Nazionalik esaterako, zuenean badaude plantilla finkoa duten antzokiak, eta konbenioak tarteko beren lan baldintzak, beren ordutegiak dituztenak. Hori zuek erreferentetzat daukazue?**

Kuriosoa da zeren badirudi ez dutela gure konbenio baten beharrik badituztelako beren ordutegiak eta abar. Baina hemengo udal handi batean gertatu da funtzionario publiko bat aldatu dutela plazaz eta lantaldea lau izatetik hiru izatera pasa da eta berdin berdinean geratu dira. Ordutegiak mantentzen dira baina lan karga handiagoarekin.

**Teknikariok sindikatuan adar hori jorratzen duzue ere, udal teknikariak? Zuen baitan daude, afiliatu dira?**

Bai, bai... Lehen galdetu didazu nola antolatzen garen... Eta horretan ari gara. Lehenengoa izan zen Sindikatuaren zuntzak antolatzea, egitura hori. Eta orain gure helburua... Dagoeneko hasi gara bide propioa sortzen Eusko Jaurilaritza eta Aldundiekin eta orain gure asmoa, barne lana, antolatzea da. Bai profil profesional guztiak hartuko dituenen bai, autonomo, funtzionario, behin behinako, besteen konturako langilea... gehi arlokakoak, karga-deskarga, runner, argi teknikari, soinu... Hoiak denen beharrek taulak osatu, zer dugun elkarrekin zer ez dugun... Horrek dakar lan handia eta katramilatsua.

**Eta nola antolatzen zarete horretarako, Zuzendaritza Batzorde bat duzue, batzorde desberdinak? Zenbat jende zabilzate horretan lanean?**

Sindikatuaren oinarria batzarra da eta erabaki guztiak batzurretan hartzen dira. Eta lantaldean antolatzen gara. Ez dakit zenbat garen guztira baina ehuneko 60, 70a sartzen da lantaldean lanean. Organigrama guk sortu genuen bana oso eraginkorra suertatzen ari da. Beharrak sortu ala talde berriak sortzen ditugu, komunikazioa, burokrasia, antolakuntza eta badugu beste talde bat ari dena jorratzen, antolatzen arlo barruko arloena, bakoitzaren interesak, beharrak... Eta hori da gure funtzionatzeko modua.

**Egoitzarik baduzue, liberaturik?**

Bilbon bulego bat utzi digute baina liberaturik oraingoz ez, ez...

**Eta asmorik egitura bat sortzeko?**

Kontua da irautea eta gauzak lortzea. Horrek eskatzen duen beharretara moldutuko gara. Orain daukaguna da denbora asko eta indar eta ilusio asko eta horrela ari gara aurrera egiten.

**Baina egitura bat eman beharko diozue indarrak eta bukatu direnerako.**

Badakigu hori gertatu daikeela eta gertatu gertatzen dela. Orduan jendeak egiten duena da joan-etorriak, atsedena hartu, goia jotzen duenean beste batek hartzen du bere lekua. Asko zaintzen dugu elkar. Baina egia da, halako batean, lana lehen bezala sortzen bada egitura egonkor bat beharko dugula.

**Zuk uste gauzak aurreko egoerara itzuliko dira.**

Ez dut uste gauzak aurreko egoerara itzuliko direnik baina hau iritzi pertsonala da. Iruditzen zait ari dela baliatzen egoera hau merkatu kulturean garbiketa bat egiteko. Hori da nire irakurketa pertsonala. Gaua, festa, kontzer-



## SORMENAREN PARTE IZAN

Aurten ere Hezkuntza eta Antzerkia lotzen dituen gure egitasmoaren martxan dago. 6. edizioa izango da. DBH3ko Donostiako bi ikastetxeetan gauzatuko da: Altzako Institutuan eta Luberrin. Zuzendariak Noemi Cupido eta Eneko Olasagasti izango dira. Eta Koordinatzaile pedagogikoa, beti bezala, egitasmo honen sortzailea den Esther Uria. Zuzendari eta koordinatzailearekin bilera azaroak 20an izango da.

Entseguak: azaroak 26, 27, 30. Abenduak 1, 2, 3. Emanaldia: abenduak 4. Okendo Kultur etxean. Saio guztiak goizez izango dira. Izena emateko deitu edo idatzi EAB-ra. Izena emateko azken eguna azaroak 13.

tuak... Kulturaren alderdi bat eta seguruen nagusia, beldurren askatasunerako, lotsak eta arazoak azalarazten duena dago batetik eta bestetik planteatzen da segurataz betetako kultura bat, ordutegiz betea, markaz betea, haien mesedetarako eta inoizko berezko Kulturaren ardurarik ez duena. Eta uste dut hori gauzatzeko aprobetxatzen ari direla eta horregatik uste dut ez dela berdina izango. Antzerkia bai iruditzen zait dagoela domestikatuago edo, baduela oraindik bidea udaletako programazioetan sartzeko baina badago Kulturaren arlo bat ez duguna berdin biziko.

### Lortu duzue flight-case zuen sinboloa bihurtzea. Udan mobilizazio ikaragarriak egin dituzue.

Eztaibadak izan genituen, ez pentsa. Pentsatu genuen kolore beltza hartzea identifikagarri bezala. Beltz kolorea eman ziguten ikusezin bihurtzeko eta orain ikusgarri izateko beltza erabiltzen dugu. Beltzez jantzi gintuzten izarrei itzalik egin ez geniezaiei. Eta orain oso harro gaude beltzaz eta ilusioaren kolorea bihurtu dugu. Mobilizazio desberdinetarako erabili izan dira koloreak beti, marxismoak, katalanak, erresidentietakoak... Eta badirudi inork ez zuela beltza nahi.

### Zerbait gehitu nahi duzu?

Ez dakit, agian tontakeria bat da baina, sindikatua zareten aldetik, arloko barne arlo garrantzisa zareten aldetik Tenikariok berraktibazioarako eta elkar lanerako gonbitea luzatu nahiko geniezuke. Azken batean denok garelako langileak eta gure arteko elkar lana ezinbestekoa aurrera egin nahi badugu

**Eneko Olasagasti**



## CURSO DE IMPROVISACIÓN

Tuvimos que suspenderlo porque nos confinaron. Teníamos nuestras dudas y miedos, pero decidimos tirar hacia adelante y lo organizamos según terminamos la desescalada en julio. La verdad es que el curso de improvisación con Carles Castillo en Donostia fue todo un éxito de participación y contenido.



## KAMARA AURREKO IKASTAROA CURSO FRENTE A LA CÁMARA

- ▶ Jose Mari Goenaga eta Aitor Arregi
- ▶ Euskara eta gaztelera
- ▶ ECCBI-Zinema Eskola, Bilbon
- ▶ Abenduak 11, 12, 13
- ▶ Izena emateko azken eguna: Abenduak 4
- ▶ 100€

Pandemiak ikastaroak murriztera behartu bagaitu ere ez dugu guztiz etsi. Gaur eskeintze-  
ra gatozenaren atzetik denbora luzez ibili gara  
baina zuzendarien agendak ez digute erraza  
ipini. Azkenean hemen duzue. Moriarti taldeko  
bi partaide izango ditugu zuzendari. Luze zein  
labur askoren egileak dirak, besteak beste  
*Handia* eta *La trinchera infinita*.

Aunque la pandemia nos ha obligado a reducir  
los cursos no nos hemos dado por vencidos del  
todo. Llevábamos tiempo tras el que os ofre-  
cemos ahora pero problemas de agenda de los  
directores lo impedían. Al final aquí lo tenéis.  
Dos miembros del grupo Moriarti serán los di-  
rectores. Tienen en su haber numeroso cortos  
y largos, destacando los dos últimos, *Handia*  
y *La trinchera infinita*.



---

SINDIKATUKO TXARTELAREN BIDEZ JASO AHALKO  
DITUZUN ZERBITZUEN DESKONTUAK

**SERVICIOS EN LOS QUE PUEDES OBTENER  
DESCUENTO CON EL CARNET DE AFILIACION**

---

**GIPUZKOA**

---

Academia de idiomas OUI	20%	<a href="http://www.academiaoui.com">www.academiaoui.com</a>
Fotógrafo Mikel Martínez Etxezarreta	15%	<a href="http://www.mikelmartinez.net">www.mikelmartinez.net</a>
Maquillaje y peluquería Ainhoa Eskizabel	15%	<a href="mailto:ainhoexki@hotmail.com">ainhoexki@hotmail.com</a>
Tai Chi Chuan Eskola	15%	<a href="http://www.taichichuaneskola.com">www.taichichuaneskola.com</a>
Videos Zazpiterdi	15%	<a href="http://zazpiterdi.com/es">http://zazpiterdi.com/es</a>
Videos Zumeta	15%	<a href="http://www.zumetavideo.com">www.zumetavideo.com</a>

---

**BIZKAIA**

---

Librería de Artes Escénicas Yorick	5-15%	<a href="http://www.libreriayorick.com/teatro/">www.libreriayorick.com/teatro/</a>
Maquillaje profesional Alicia Suárez	15%	<a href="http://www.aliciasuarez.net">www.aliciasuarez.net</a>
Peluquería Glamuforia	15%	<a href="https://www.facebook.com/glamuforia">es-es.facebook.com/glamuforia</a>
Videos Yolanda López de Heredia	15%	<a href="mailto:yolandalheredia@gmail.com">yolandalheredia@gmail.com</a>

---

**ANTZOKIKO DESKONTUAK**

---

Alegria Dulantzi	0%	<a href="http://www.alegriadulantzi.com">www.alegriadulantzi.com</a>
Arriaga Antzokia	25% <small>Prezios Populares</small>	<a href="http://www.teatroarriaga.com">www.teatroarriaga.com</a>
Barakaldo	15%	<a href="http://www.teatrobarakaldo.com">www.teatrobarakaldo.com</a>
Donostiako Antzokiak	10%	<a href="http://www.donostiakultura.com">www.donostiakultura.com</a>
Elorrio	50%	<a href="http://www.arriolaka.eus/es">www.arriolaka.eus/es</a>
Gasteizko Antzokiak	20%	<a href="http://www.principalantzokia.org">www.principalantzokia.org</a>
Lobiano Kulturgunea (Ermua)	25%	<a href="http://www.ermua.es">www.ermua.es</a>
San Agustin Aretoa (Durango)	25%	<a href="http://www.durango-udala.net/sanagustin">www.durango-udala.net/sanagustin</a>
Oreretako Kulturgunea	10%	<a href="http://www.errenteria.net">www.errenteria.net</a>
Zornotza Aretoa	25%	<a href="http://www.zornotzaaretoa.net">www.zornotzaaretoa.net</a>
Zumaia	50%	<a href="http://www.zumaia.eus/es">www.zumaia.eus/es</a>

# AISGE

da zurea

Ikus-entzunezko aktorea bazara,  
**EGIN ZAITEZ BAZKIDE!**

Musutruk,

Formakuntzan  
laguntzaile  
izango gaituzu,  
lanean babesle

Eta dagozkizun  
eskubideen  
zaintzaile



aisge

[www.aisge.es](http://www.aisge.es)